

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1949)
Heft: 1107

Artikel: Swiss publishing
Autor: J.J.F.S.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-688741>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

During the year 1948, altogether 3,622 persons have emigrated to overseas countries from Switzerland (1947: 2,599). [A.T.S.]

The Federal Gymnastic Society (Eidg. Turnverein) numbers 2,442 sections with 210,155 members.

The "Schweiz. Frauen Turnverband" has a membership of 42,875. [A.T.S.]

PETITES CHOSES QUI FONT PLAISIR.

"*Semain Suisse*" (*Service de Presse*).

Le nouveau "Lexique suisse" en 7 volumes, œuvre de caractère universel conçue dans l'esprit indépendant, si caractéristique de la Suisse, connaît un grand succès de librairie. Pendant les fêtes de Noël, à côté de ce Lexique, les Mémoires de Churchill ont accusé la meilleure vente, tandis que la plupart des "Bestsellers" d'outre mer ne rencontrent plus de succès auprès du public qui en est saturé. Les ouvrages parus chez nous sont très demandés et on note une baisse dans la demande des romans policiers.

Le nouveau bâtiment des postes d'Habkern, dans l'Oberland bernois, conçu sur un plan tout à fait moderne, est construit en bois indigènes exclusivement.

L'alpiniste genevois André Roch a été appelé en Amérique pour y organiser, dans les régions fréquentées pour les Sports d'hiver, un service de secours et d'étude des avalanches.

Le sculpteur vaudois Marguerite Anne de Blonay, domiciliée à Rabat (Maroc français) a été nommée membre de l'académie des sciences coloniales de Paris, en reconnaissance de ses travaux et de ses expéditions au Cameroun et en Guinée.

Le dernier concert de la Philharmonie tchèque à Prague a été un triomphe pour le compositeur suisse Arthur Honegger. Son oratorio "Le roi David" a obtenu un grand succès.

La Croix-Rouge suisse, en collaboration avec le Don suisse, a mis à disposition 700 prothèses pour les grands blessés de la Première Armée française du Général de Lattre de Tassigny et a invité un grand nombre de convalescents à faire un séjour en Suisse. Une manifestation de bienfaisance, ayant un but

identique, a eu lieu à Bâle et a été honorée de la présence des généraux de Lattre de Tassigny et Guisan.

Le Dr. R. A. Lindt, près la Légation suisse à Londres, a été appelé au poste de vice-président du fonds de secours international aux enfants de l'ONU.

SWISS PUBLISHING.

Many publications in praise of Switzerland have appeared lately; some of them were reviewed in these pages. There can be little doubt that Switzerland, her scenery, her people and her institutions are becoming increasingly familiar to English readers and it is a gratifying fact that no jarring note has been introduced by any of the modern writers who have chosen Switzerland as their subject. From a technical point of view English publishers are to be congratulated on the high standard they have maintained under the severe handicap of war-time restrictions.

The Swiss publishing trade, on the other hand, is also of a high order and compares favourably with that of Great Britain. Those who have visited the Swiss Book Exhibition held in London a few years ago will concur. The Swiss productions, in fact, are in no way inferior to those of the English publishers and the art of printing which was exercised in Switzerland from times medieval has suffered no decline.

These reflections were prompted by the cursory examination of specimen copies received from the publishing firm "Verlag Paul Haupt in Berne." One of them is a small illustrated periodical called "Der Hochwächter" which provides, in German and in dialect, short stories and essays dealing with Swiss life, arts and handicraft in the manner of a popular magazine suitable for home reading. Another is taken from a collection by the name of "Schweizer Heimatsbücher." These are monographs on various subjects: studies of Swiss writers, towns, monasteries and famous landmarks. One of them "The Lake of Lucerne" is available in an English translation and is adorned with a number of photographs of great beauty illustrating the many beauty spots of the lake-side and the surrounding heights.

Currency regulations complicate the acquisition of such books, however moderate their cost. Nevertheless, with the ever-widening public interest in art and literature, it may not be inopportune to draw attention to the excellence of the work offered by Swiss publishers.

J.J.F.S.

Spend a Weekend or Holiday by the Sea at HOVE, SUSSEX

DUDLEY HOTEL

NEAR SEA AND SHOPPING CENTRE

80 ROOMS — 30 BATHROOMS

Tariff sent on request

LARGE GARAGE AND LOCK-UPS

Telephone: HOVE 6266

Managing Director: F. KUNG (Swiss)

ALL ROOMS with
Running Water, Central Heating
and Telephones

Self-contained Suites and
Rooms with Private Bathrooms

Continental Cuisine

Restaurant and Cocktail Bar open to Non-Residents

Sackville Court Hotel

OVERLOOKING THE SEA

50 ROOMS — 30 BATHROOMS

Tariff sent on request

LOCK-UP GARAGES

Telephone: HOVE 6292

Manager: W. WALTER (Swiss)